

# EK, oh

Notice d'utilisation

**Malongo®**





**PRISE EN MAIN RAPIDE**

EK'  
oh

- ❶ Sortez votre machine de son carton et débarrassez-la de ses emballages plastiques.
- ❷ Rincez le réservoir avec de l'eau du robinet, remplissez-le et remettez-le en place.
- ❸ Branchez le cordon électrique sur une prise adaptée, reliée à la terre.
- ❹ Mettez la machine sous tension en appuyant sur l'interrupteur placé à l'arrière gauche de la machine. Le témoin lumineux de la machine clignote pendant 10 secondes puis s'éteint.
- ❺ Disposez une tasse sous le bec verseur.
- ❻ Appuyez sur la touche « Café long ». Le cycle démarre au bout de 15 secondes. À la fin du cycle, videz votre tasse ainsi que la bassinelle. Renouvelez 4 fois l'opération.

**Votre machine EK'OH est maintenant prête à vous préparer d'excellents expressos.**

- ❼ Sortez une dose 1,2,3Spresso® de son emballage et introduisez-la dans l'emplacement prévu à cet effet.
- ❽ Appuyez sur la touche café de votre choix. En fin d'extraction, la dose usagée s'éjecte automatiquement.

Les volumes pré-réglés en usine sont de 4 cl pour une tasse courte et 7 cl pour une tasse longue. Pour régler votre niveau de tasse courte, rendez-vous à la note page 13.

Inutile d'éteindre ensuite votre machine. La technologie d'économie d'énergie de EK'OH lui permet de rester en veille en consommant moins de 0,5 W/h\*\*\*.

## INFORMATIONS D'UTILISATION

---

En cas de problème, le chevron clignote.

Vérifiez le bac à doses. S'il est plein, videz-le et appuyez sur une touche.  
Vérifiez le réservoir. S'il est vide, remplissez-le et appuyez sur une touche.  
Vérifiez que le capot est bien fermé.

La machine se réinitialise : elle est à nouveau prête à être utilisée.

## MODIFIER LA PROGRAMMATION DES TOUCHES

---

Ouvrez l'emballage de la dose. Introduisez la dose dans l'emplacement prévu à cet effet.  
Appuyez pendant 5 secondes sur la touche de votre choix :

Tasse courte :



Tasse longue :



Le chevron et la touche à régler se mettent à clignoter.

Appuyez sur la touche à régler : le cycle café démarre.

Lorsque le volume de café désiré est atteint, appuyez à nouveau sur la touche concernée :  
ce nouveau volume est mémorisé par votre machine.

Répétez la même opération pour régler la seconde touche.





# NOTICE

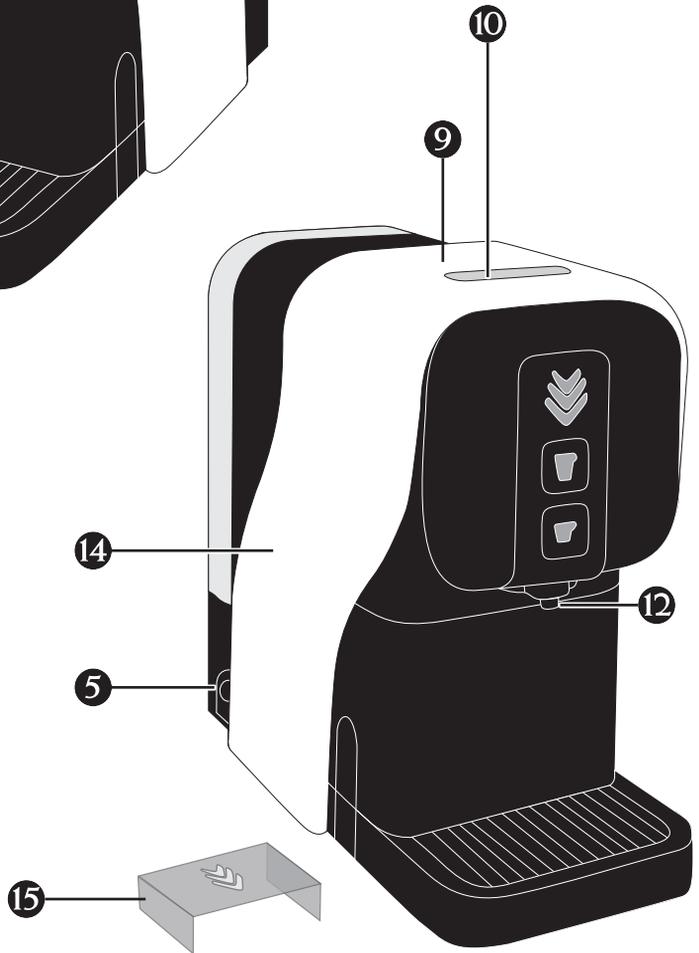
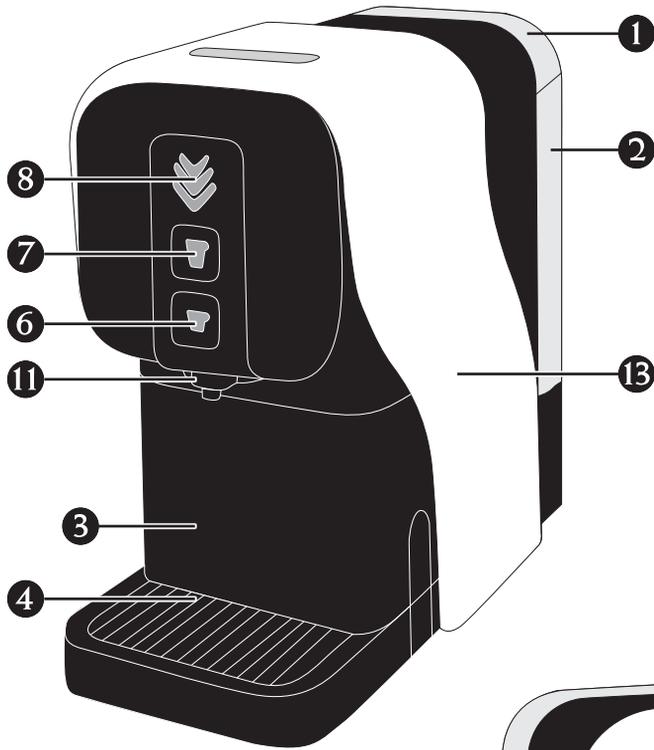
EK'  
oh

Votre machine à expresso EK'OH a été conçue sur la base d'une technologie d'économie d'énergie qui vous permet de la laisser en permanence sous tension. De par sa conception, EK'OH ne consomme d'électricité que lorsque vous préparez un café. À l'exception de ces phases d'extraction, la machine est en veille permanente et consomme moins de 0,5 W/h.

La technologie de EK'OH vous fait donc réaliser des économies d'énergie, tout en vous permettant de préparer des expressos après un temps d'attente considérablement réduit (moins de 15 secondes pour le premier café, après une période d'inactivité de la machine).

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

Veillez lire attentivement les instructions et consignes de sécurité suivantes avant d'utiliser votre machine..



## DESCRIPTION DE LA MACHINE

---

- ① Couvercle du réservoir
- ② Réservoir d'eau
- ③ Bac à doses usagées
- ④ Bassinelle escamotable et extractible
- ⑤ Interrupteur marche/arrêt
- ⑥ Touche lumineuse « café court »
- ⑦ Touche lumineuse « café long »
- ⑧ Logo témoin lumineux
- ⑨ Capot de groupe
- ⑩ Groupe infusion extractible
- ⑪ Bague rotative du bec verseur
- ⑫ Bec concentrateur
- ⑬ Bande décorative gauche
- ⑭ Bande décorative droite
- ⑮ Support de tasse

## RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

---

Vérifiez la tension électrique avant de brancher votre appareil.

La plaque signalétique se situe sous la machine : le voltage de la prise doit être le même que celui indiqué sur cette plaque signalétique.

La machine doit être branchée à une prise munie d'une fiche terre.

L'utilisation de tout branchement incorrect annule la garantie.

Débranchez le cordon électrique en tirant sur la prise et non pas sur le cordon.

Ne touchez jamais le cordon électrique avec des mains mouillées.

Débranchez la prise électrique de la machine lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant une période prolongée.

Si une rallonge électrique est nécessaire, n'utilisez qu'un cordon électrique avec mise à la terre, dont les conducteurs ont une section d'au moins 1,5 mm<sup>2</sup>.

Ne faites pas passer le cordon d'alimentation par dessus des bords coupants. Maintenez le cordon électrique à distance de la chaleur et de l'humidité.

Si le cordon électrique est endommagé, cessez d'utiliser la machine.

Le cordon d'alimentation doit être remplacé par le centre technique agréé.

## UTILISATION DE LA MACHINE

---

Cette machine EK'OH est uniquement destinée à un usage domestique ou similaire.

La garantie ne s'applique pas en cas d'usage à caractère commercial, inapproprié ou contraire aux instructions données dans ce mode d'emploi.

La machine n'est pas destinée à être utilisée par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant de connaissances ou d'expérience, à moins d'avoir reçu des instructions sur l'utilisation de la machine.

Ne placez jamais la machine sur ou à côté de surfaces chaudes ou de sources de chaleur.

Cette machine est conçue pour le système 1,2,3 Spresso®. **Elle n'accepte que les doses 1,2,3 Spresso®.**

N'utilisez pas de doses de café déformées, endommagées ou déjà utilisées.

N'utilisez pas la machine sans eau.

Ne mettez pas de lait, d'eau gazeuse ou d'alcool dans le réservoir.

Ne placez pas les doigts ou des objets dans le conduit d'introduction des doses de café.

Ne placez pas les doigts ou la main sous l'orifice de sortie du café (risques de brûlure).

N'utilisez pas la machine si elle est endommagée ou si elle ne fonctionne pas correctement.

Débranchez-la et contactez le centre technique agréé.

Après une période prolongée d'inutilisation, il est conseillé de ne pas consommer le premier café effectué à la remise en service de la machine.

## **ENTRETIEN DE LA MACHINE**

---

N'immergez jamais la machine, en partie ou en totalité, dans l'eau ou un liquide.

Ne placez jamais la machine ou ses accessoires dans un lave-vaisselle.

Le détartrage de la machine doit nécessairement être effectué tous les 6 mois. Un kit spécifique de détartrage est disponible sur [www.malongo.com](http://www.malongo.com), en boutique Malongo ou auprès de notre SAV.

La garantie machine ne couvre pas les dommages liés au calcaire (limescale). Reportez-vous au chapitre « Détartrage » pour le détail des opérations à effectuer.

## **RÉPARATION**

---

Cet appareil est conforme aux normes CE. Toute intervention de réparation doit être confiée au centre technique agréé.

## **EAU**

---

Remplissez votre réservoir d'eau fraîche à chaque nouvelle utilisation (journalière).

Les eaux fortement minéralisées (bouteilles) ne sont pas conseillées.

## **PREMIÈRE UTILISATION**

---

Déballer la machine, enlevez les sachets plastique.

Rincez le réservoir à l'eau.

Branchez le cordon électrique sur une prise adaptée, reliée à la terre.

Faites un premier café long en suivant les instructions mentionnées à la rubrique « faire un café ».

La consommation de ce premier café n'est pas conseillée, il doit être jeté.

Votre machine EK'OH est maintenant prête pour vous préparer d'excellents cafés.

## FAIRE UN CAFÉ

---

Cette machine fonctionne uniquement avec les doses de café 1,2,3 Spresso®.

- Vérifiez que le réservoir d'eau est bien rempli
- Vérifiez que le bac à doses est vide.
- Mettez la machine sous tension, en appuyant sur l'interrupteur ( position 1 ) placé du côté gauche, à l'arrière de la machine.
- Le témoin lumineux de la machine clignote pendant un bref temps d'initialisation, puis s'éteint après cette phase : votre machine est maintenant prête à fonctionner.
- Enlevez l'emballage d'une dose 1,2,3 Spresso® et introduisez la dose dans l'emplacement prévu à cet effet.
- Mettez une tasse sous le bec verseur, avec ou sans le support de tasse, avec ou sans la bassinelle extractible, selon la taille de votre tasse.
- Appuyez sur la touche café court ou café long ; la touche choisie s'illumine.
- La préparation de votre café démarre ( le temps de démarrage du premier café peut être de l'ordre de 15 secondes ) ; la tasse est remplie selon la longueur programmée.
- Si vous souhaitez stopper la préparation du café, appuyez sur la touche éclairée.
- La préparation terminée, la dose s'éjecte automatiquement dans le bac à doses.
- La machine s'initialise automatiquement pour la prochaine utilisation.

**IMPORTANT : le bac à doses doit être régulièrement vidé, au maximum toutes les 10 doses.**

## MODIFIER LA PROGRAMMATION DES TOUCHES

---

EK'OH vous offre la possibilité de personnaliser la longueur de vos tasses.

Les longueurs de tasse programmées par défaut sont de 4cl pour le café court et 7 cl pour le café long.

Pour personnaliser la programmation des longueurs de tasse, procédez comme suit :

Ouvrez l'emballage de la dose. Introduisez la dose dans l'emplacement prévu à cet effet.

Appuyez pendant 5 secondes sur la touche de votre choix :

Tasse courte : 

Tasse longue : 

Le chevron et la touche à régler se mettent à clignoter.

Appuyez sur la touche à régler : le cycle café démarre.

Lorsque le volume de café désiré est atteint, appuyez à nouveau sur la touche concernée : ce nouveau volume est mémorisé par votre machine.

Répétez la même opération pour régler la seconde touche.

## NETTOYAGE EXTÉRIEUR

---

Les pièces amovibles (bac à doses, bassinelle et réservoir) se rincent facilement à l'eau. L'utilisation du lave-vaisselle est fortement déconseillée.

La machine se nettoie à l'eau avec une éponge douce non abrasive ou un chiffon humide.

N'utilisez pas de produits ou de moyens de nettoyage agressifs ou à base de solvants, ni de lingettes nettoyantes.

Nettoyez régulièrement le bec de sortie du café avec un tissu humide.

Un entretien régulier de votre machine est indispensable à sa durée de vie et à la qualité de vos expressos.

## EXTRACTION DU GROUPE INFUSION

---

Si une dose vient éventuellement à se coincer, il sera nécessaire de nettoyer le groupe infusion.

Pour ce faire, retirez le capot supérieur.

Pour débloquer le groupe, appuyez sur la manette verte portant la mention « PRESS TO UNLOCK ». Saisissez la partie inférieure de la manette et tirez vers le haut le groupe d'infusion. Enlevez la dose coincée, rincez le groupe si nécessaire.

Pour remonter le groupe :

Appuyez sur la manette verte « PRESS TO UNLOCK ». Positionnez l'ensemble dans la machine en gardant la manette appuyée.

Une fois en position, relâchez la manette verte et appuyez fortement sur la partie noire qui se trouve devant la manette.

Deux clics confirment que le groupe infusion est correctement inséré dans la machine.

Attention, si tous ces éléments ne sont pas remontés correctement, des systèmes de sécurité bloquent le fonctionnement de la machine (le témoin lumineux clignote pour vous en avertir).

## ANOMALIES ET ALERTES DE FONCTIONNEMENT

---

Le clignotement du "chevron" est une alerte fournie par votre machine EK'OH. Cette alerte signale principalement 3 types d'état qui font partie du fonctionnement normal de votre machine : bac à doses plein, réservoir vide, capot mal fermé. En cas d'alerte, contrôlez les points suivants :

**Bac à doses plein :** Contrôlez votre bac à doses. S'il est plein, videz-le et remettez-le en place.

Appuyez sur une touche : la machine vérifie que le bac à doses est bien vide. Si ce n'est pas le cas, le chevron clignote à nouveau.

**Réservoir vide :** Contrôlez votre réservoir d'eau. Une quantité d'eau insuffisante peut être la cause de l'alerte. Si c'est le cas :

Retirez le réservoir, remplissez-le d'eau et remettez-le en place.

Appuyez sur une touche : la machine réamorçe la pompe pour vérifier que le réservoir a bien été rempli. Ceci peut nécessiter une seconde pression sur une touche.

Après 3 tentatives, pour des raisons d'ergonomie utilisateur, la machine revient à son état initial, même si le réservoir n'a pas été rempli.

**Capot de groupe ouvert :** le chevron clignote tant que le capot de groupe n'est pas en position correcte. Refermez-le bien et le chevron s'éteindra.

**Les anomalies qui peuvent affecter le fonctionnement de la machine sont les suivantes :**

**Sécurité température :** en cas de température trop élevée de la chaudière, votre machine active un système de sécurité qui empêche son fonctionnement, jusqu'à ce que la température revienne à la normale. Il faudra donc patienter quelques minutes avant de réutiliser la machine.

**Blocage de dose :** dans de rares cas, il est possible qu'une dose se bloque dans le « module infusion ». Afin de libérer la dose bloquée, procédez comme suit :

Ouvrez le capot de la machine et vérifiez s'il y a une dose bloquée dans la partie supérieure du module infusion. Si cela vous est possible, retirez la dose et refermez le capot.

Enlevez le bac à doses et vérifiez si une dose est coincée en partie inférieure du module infusion. Repositionnez le bac à doses.

Seulement au cas où les deux actions citées ci-dessus n'auraient pas permis de débloquent la dose, procédez à une extraction du module infusion. Reportez-vous à la procédure d'extraction du module infusion détaillée au paragraphe précédent.

Une fois la dose débloquée, la machine peut à nouveau fonctionner normalement.

**Si aucune des alertes de fonctionnement ou des anomalies décrites ci-dessus ne correspond au problème qui affecte votre machine, procédez à sa réinitialisation :**

Remplacez le module infusion s'il a été extrait de la machine.

Vérifiez que le capot de la machine est bien en place.

Éteignez la machine par son interrupteur principal.

Attendez quelques instants puis allumez à nouveau la machine : cette dernière procède alors à une initialisation.

Si, malgré cela, la machine ne fonctionnait toujours pas, contactez le service SAV MALONGO (dont les coordonnées figurent sur le document joint à cette notice).

## DÉTARTRAGE

---

La machine EK'OH nécessite un détartrage régulier de son circuit hydraulique, pour garantir un fonctionnement optimal. Ce détartrage est donc obligatoire et doit être effectué tous les 6 mois.

L'entrée en mode détartrage se fait comme suit :

- 1 - Versez la solution de détartrage dans le réservoir (1 flacon complet). Complétez le réservoir avec de l'eau froide.
- 2 - Insérez la dose plastique de rinçage en lieu et place de la dose café. Il est également possible de détartrer la machine sans insérer de dose plastique.
- 3 - Appuyez sur la touche Café Long pendant 5 secondes.
- 4 - Relâchez la touche lorsque le chevron et la touche Café Long clignotent.
- 5 - Appuyez sur la touche Café Court pendant 5 secondes.
- 6 - Relâchez la touche lorsque les 2 touches café et le chevron clignotent de façon alternée. La machine est maintenant en mode Détartrage.
- 7 - Appuyez sur l'une des touches Café.
- 8 - Le cycle de détartrage démarre : la machine va déclencher la pompe pendant 1 minute, puis arrêter la pompe pendant 1 minute. Cette alternance de démarrages / arrêts de pompe restera effective jusqu'à ce que le réservoir soit vide.
- 9 - Lorsque le réservoir est vide, la machine arrête la pompe.
- 10 - Remplissez le réservoir d'eau, puis appuyez sur une touche.
- 11 - La machine va à nouveau procéder à une alternance de démarrages / arrêts de pompe jusqu'à ce que le réservoir soit vide.
- 12 - Lorsque la pompe s'est arrêtée, répétez une nouvelle fois les opérations 10 et 11.
- 13 - Le détartrage est terminé, votre machine EK'OH est à nouveau prête à fonctionner.

## RECYCLAGE DE LA MACHINE EN FIN DE VIE

---

Votre machine EK'OH est éco-conçue : elle est constituée de matériaux qui peuvent être récupérés et recyclés.

Remettez votre machine à un point de collecte agréé ou à votre magasin d'achat.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

---

Puissance : 1500 W

Tension : 230 V 50Hz

Poids : 4 kg

Pompe haute pression : 21 bars

Réservoir amovible : 0,6 litre

Dimensions carton : 360 mm x 220 mm x 350 mm

Modèle automatique.



**Malongo**<sup>®</sup>

*malongo.com*